



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
16 January 2004  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия по положению женщин**

**Сорок восьмая сессия**

1–12 марта 2004 года

Пункт 3(с)(i) предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи  
под названием «Женщины в 2000 году: равенство  
между мужчинами и женщинами, развитие и мир  
в XXI веке»: достижение стратегических целей и  
деятельность в важнейших проблемных областях  
и дальнейшие меры и инициативы: роль мужчин  
и мальчиков в достижении равенства между  
мужчинами и женщинами**

**Заявление, представленное Ассоциацией сельских женщин мира,  
Христианским детским фондом, Международным советом еврейских  
женщин, Международной федерацией женщин с университетским  
образованием, Международной сретенской ассоциацией сестер сретения,  
Соединенные Штаты Америки, Лигой женщин-избирателей Соединенных  
Штатов, организацией «Мэрикнол фазерс энд бразерс оф Сент-Доминик»,  
организацией «Мэрикнол систерс оф Сент-Доминик» и организацией  
«Скулл систерз оф Нотр-Дам», неправительственными организациями,  
имеющими специальный консультативный статус при Экономическом и  
Социальном Совете; и Международным союзом за здоровое образование и  
Всемирной организацией за образование детей в начальном возрасте,  
неправительственными организациями, включенными в Реестр**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-  
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-  
ского и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

\* \* \*

---

\* E/CN.6/2004/1.

Рабочая группа по вопросу о девочках Комитета НПО по деятельности ЮНИСЕФ выступает в защиту прав человека путем применения основанного на жизненном цикле подхода к гендерным вопросам. Неправительственные организации, подписавшие настоящее заявление, считают, что такой подход имеет огромное значение при рассмотрении двух вызывающих озабоченность проблем, которые в настоящее время обсуждаются на сорок восьмой сессии Комиссии по положению женщин.

Исключительно важно помнить, что сегодняшние девочки — это будущие женщины и что необходимо принимать меры, с тем чтобы обеспечить их права как детей и впоследствии как женщин. Гарантии прав человек включены в Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В течение настоящей сессии Комиссия по положению женщин будет рассматривать роль мальчиков и девочек, с точки зрения вопросов равенства между мужчинами и женщинами. Этот вопрос следует рассматривать не как стремление принизить роль мужчин и мальчиков, а скорее как средство, с помощью которого все люди — мужчины и мальчики, женщины и девочки — смогут улучшить свое благосостояние.

В достижении этой цели особое значение для девочек имеют два важных подхода. Во-первых, это роль отцов и, во-вторых, это настоятельная необходимость обеспечения образования в раннем детском возрасте, благодаря которому как девочки, так и мальчики смогут уважать потребности, права и сильные стороны других, независимо от пола.

В обществах, в которых властные права в семье принадлежат мужчинам, отцам следует рекомендовать обеспечить их дочерям равную защиту и права. Необходимо сделать важный шаг, который состоит в том, чтобы обеспечить девочкам равный доступ к образованию. Девочкам также необходимо гарантировать равное обращение вместе с их братьями с точки зрения регистрации рождения, питания, медицинского ухода и уважения в целом. Тревожные темпы распространения пандемии ВИЧ/СПИДа, которые наблюдаются во многих районах мира, ведут в значительной степени к повышению уязвимости девочек, которым не обеспечивается надлежащая защита. В некоторых районах мира, где показатели заболевания ВИЧ/СПИДом увеличиваются наиболее быстрыми темпами, число инфицированных девочек растет гораздо более высокими темпами, чем число инфицированных мальчиков.

Кроме того, эксплуатация труда девочек, которая мешает им, с одной стороны, достичь равного образования и препятствует им в получении необходимых рыночных навыков, с другой, является серьезным ущемлением прав девочек.

Было доказано, что если девочки смогут получить права, гарантированные всем детям, то эти права необходимо защищать в семье и в обществе в целом на основе законов. Защита с помощью законов должна обеспечиваться на основе добровольного стремления всех слоев общества к поддержанию закона. Наиболее эффективный путь привлечения мужчин и мальчиков к соблюдению гендерного равенства состоит в том, чтобы в детстве начинать обеспечивать уважение для всех на самых начальных этапах вступления в жизнь общества. Необходимо разрабатывать программы начального образования в раннем воз

расте, в рамках которых необходимо подчеркивать значение взаимного уважения, признавая при этом культуру и традиции, существующие в обществе.

---